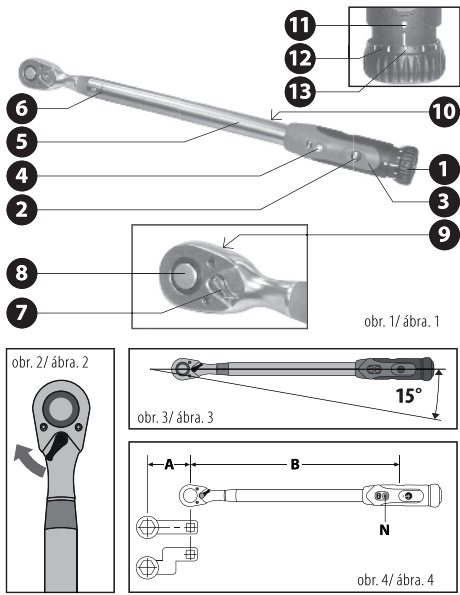


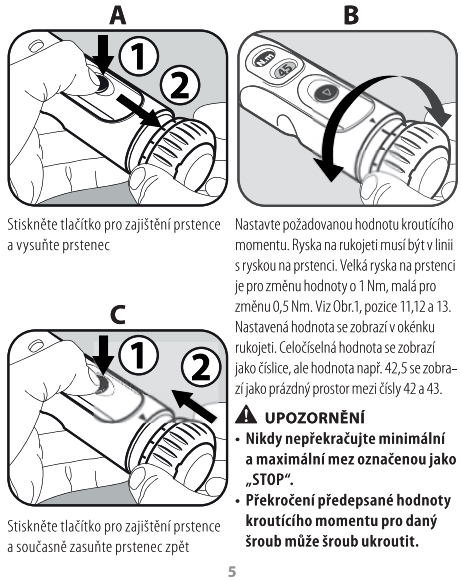
Momentový klíč se stupnicí / CZ
Momentový klúč so stupnicou / SK
Nyomatékkulcs, ablakos skálával / HU



Původní návod k použití
Preklad pôvodného návodu na použitie
Eredeti használati utasítás fordítása



V. Nastavení kroutícího momentu

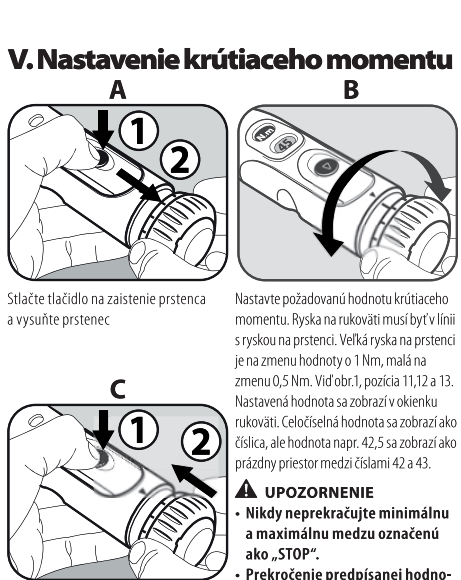


Stiskněte tlačítko pro zajištění prstence a současně zasuněte prstenec zpět

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsané nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s řádně vyplněným originálním záručním listem nebo jiným dokladem o koupi.
- V případě reklamace musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíny a zabalené nejlépe v originálním obalu tak, aby při přepravě nedošlo k poškození. V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- Servis dále nenese odpovědnost za zaslané příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáží nebo technologií zpracování.
- Tato záruka není na újmu zákonným právům, ale je dodatkem k nim.
- Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Fortum.
- Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.

V. Nastavenie krútiaceho momentu



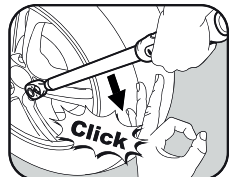
Stlačte tlačidlo na zaistenie prstenc a súčasne zasunite prstenc späť.

VI. Nasazení utahovacího nástroje (Obr. 2)

- Stiskněte zajišťovací tlačítko (Obr. 1, pozice 8) a na čtyřhran ráčny nasadte utahovací nástroj („orech“) požadované velikosti.
- Páčku ráčny (Obr.1, pozice 7) přepněte doleva pro směr utahování.

VII. Způsob práce s momentovým klíčem (Obr. 3)

Začněte utahovat šroubový spoj. Klíčem pohybujte v rozmezí 15°. Dosažení nastaveného utahovacího momentu je signalizováno hlasitým „kliknutím“, pak šroubový spoj již dále neutahujte, aby nedošlo k poškození nastavovacího mechanismu momentového klíče.



Nový kroutící moment lze zjistit následujícím výpočtem (obr. 4):
 $N(A) = N \times [(A+B)/B]$
 N(A)...Hodnota kroutícího momentu po prodloužení klíče
 N.....Nastavená hodnota kroutícího momentu na klíči

- 11) Nárok na záruku zaniká, jestliže:
- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo smluvním servisem.
 - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí.
 - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.
- 12) Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 13) Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakování atd.)
- 14) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci vztáží podle zvláštních právních předpisů.

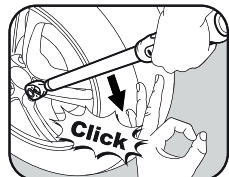
ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
 Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.fortum.cz nebo si vyžádejte jejich přehled v místě, kde jste výrobek zakoupili. Rádi Vám také poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

VI. Nasadenie uťahovacieho nástroja (Obr. 2)

- Stlačte zaistovacie tlačidlo (obr. 1, pozícia 8) a na štvorhran račne nasadte uťahovací nástroj („orech“) požadovanej veľkosti.
- Páčku račne (obr.1, pozícia 7) prepnite doľava pre smer uťahovania.

VII. Spôsob práce s momentovým klúčom (Obr. 3)

Začnite uťahovať skrutkový spoj. Klúčom pohybujte v rozmedzí 15°. Dosahtnutie nastaveného uťahovacieho momentu je signalizované hlasitým „kliknutím“, potom skrutkový spoj už ďalej neutahujte, aby nedošlo k poškodeniu nastavovacieho mechanismu momentového klúča.



Nový krútiaci moment je možné zistiť nasledujúcim výpočtom (obr. 4):
 $N(A) = N \times [(A+B)/B]$
 N(A)...Hodnota krútiaceho momentu po predĺžení klúča
 N.....Nastavená hodnota krútiaceho momentu na klúči

Úvod

Vážení zákazniku,
 děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Fortum zakoupením tohoto výrobku. Výrobek byl podroben zvrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:
www.fortum.cz
Fax: +420 225 277 400 , Tel.: +420 222 745 130
Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, Česká republika.
Datum vydání: 16.10. 2012

I. Technické údaje

Objednávací číslo	4700213
Velikost čtyřhranu ráčny	1/2" (12,7 mm)
Rozsah nastavitelného kroutícího momentu	40–200 Nm
Nejmenší nastavitelný dílek stupnice	0,5 Nm
Tolerance	± 4%
Délka momentového klíče	517 mm
Průměr momentového klíče	42 mm
Počet zubů ráčny	48
Hmotnost	1,3 kg

A.....Délka prodloužení (rozměr od středu čtyřhranu ke středu nástavce)
 B.....Délka páky klíče (rozměr od středu rukojeti klíče ke středu čtyřhranu)

▲ UPOZORNĚNÍ
 Momentový klíč používejte jen v rozmezí teplot 0° až 50°. Používání klíče mimo tento teplotní rozsah může vést ke snížení přesnosti v důsledku změny tuhosti pružiny uvnitř klíče, která se mění s teplotou.
 • Po ukončení práce s momentovým klíčem nastavte nízkou hodnotu kroutícího momentu na začátku stupnice, aby pružina nastavovacího mechanismu nebyla vystavena dlouhodobému zatížení při skladování. Tím se zamezí nepřesnostem v nastavení kroutícího momentu v důsledku „únavy“ pružiny.

▲ UPOZORNĚNÍ
 Pro zachování přesnosti měření doporučujeme provést recalibraci momentového klíče. Recalibrace je prováděna na speciálním přístroji a každý uživatel si jí za poplatek musí nechat provést sám. Recalibraci nezajišťuje výrobce či dodavatel a nevztahují se na ni záruční podmínky, protože se nejedná o vadu výrobku.

Kalibraci je vhodné provést:
 • Pokud byl klíč používán více než 5000x
 • Po pádu nebo nevhodném způsobu použití
 • Pokud nebyl klíč dlouho používán

VIII. Upozornění na nevhodné zacházení s momentovým klíčem

▲ UPOZORNĚNÍ
 Nevhodné zacházení může způsobit poškození momentového klíče, na které nelze uplatnit záruční opravu.

Úvod

Vážení zákazník,
 ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Fortum kúpou tohto výrobku. Výrobok bol podrobený dôkladným testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaných normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:
www.fortum.sk
Fax: +421 2 212 920 91, Tel.: +421 2 212 920 70
Výrobca: Madal Bal, a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, Česká republika.
Dátum vydania: 16.10. 2012

I. Technické údaje

Objednávacie číslo	4700213
Veľkosť štvorhranu račne	1/2" (12,7 mm)
Rozsah nastaviteľného krútiaceho momentu	40–200 Nm
Najmenší nastaviteľný dielik stupnice	0,5 Nm
Tolerancia	± 4%
Dĺžka momentového klúča	517 mm
Priemer momentového klúča	42 mm
Počet zubov račne	48
Hmotnosť	1,3 kg

A.....Dĺžka predĺženia (rozmer od stredu štvorhranu k stredu nástavca)
 B.....Dĺžka páky klúča (rozmer od stredu rukoväti klúča k stredu štvorhranu)

▲ UPOZORNENIE
 Momentový klúč používajte len v rozmedzí teplôt 0° až 50°. Používanie klúča mimo tento teplotný rozsah môže viesť k zníženiu presnosti v dôsledku zmeny tuhosti pružiny vo vnútri klúča, ktorá sa mení s teplotou.
 • Po ukončení práce s momentovým klúčom nastavte nízku hodnotu krútiaceho momentu na začiatku stupnice, aby pružina nastavovacieho mechanismu nebola vystavená dlhodobému zaťaženiu pri skladovaní. Tým sa zamedzí nepresnostiam v nastavení krútiaceho momentu v dôsledku „únavy“ pružiny.

▲ UPOZORNENIE
 Pre zachovanie presnosti meraní odporúčame vykonať recalibráciu momentového klúča. Recalibrácia sa vykonáva na špeciálnom prístroji a každý užívateľ si ju za poplatok musí nechať spraviť sám. Recalibráciu nezaisťuje výrobca či dodávateľ a nevztahujú sa na ňu záručné podmienky, pretože nejde o vadu výrobku.

Kalibráciu je vhodné vykonať:
 • Pokiaľ sa klúč používal viac než 5000 x
 • Po pádu alebo nevhodnom spôsobe použitia
 • Pokiaľ sa klúč dlho nepoužíval

VIII. Upozornenie na nevhodné zaobchádzanie s momentovým klúčom

▲ UPOZORNENIE
 Nevhodné zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie momentového klúča, na ktoré nejde uplatniť záručnú opravu.

II. Rozsah dodávky

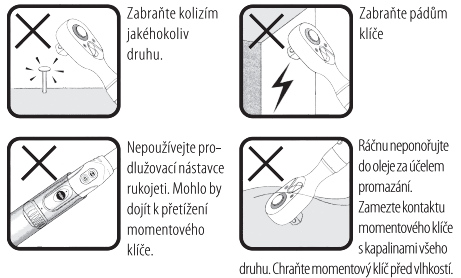
Momentový klíč	1 ks
Úložný box	1 ks
Návod k použití	1 ks

III. Charakteristika

Momentový klíč Fortum 4700213 je určen k dotahování šroubových spojů na předepsanou hodnotu kroutícího momentu (síly). Klíč umožňuje snadné a rychlé nastavení kroutícího momentu otočným prstencem, jehož hodnota se zobrazuje v okénku na rukojeti. Plastová ergonomická rukojeť zaručuje pohodlné držení klíče. Momentový klíč není určen pro zjištění hodnoty kroutícího momentu jako kontrolní měřidlo.

IV. Součásti a ovládací prvky

- Obr.1, pozice -popis
- Prstenec pro nastavení kroutícího momentu
 - Tlačítko pro zajištění prstence
 - Rukojeť
 - Okénko se zobrazením nastavené hodnoty kroutícího momentu
 - Převodčí stupnice mezi jednotkami Nm a Ft-lb (pound force foot)
 - Šípka určující směr pohybu klíče-nastavený kroutící moment lze použít jen pro utahování.
 - Páčka pro nastavení směru otáčení čtyřhranu ráčny
 - Tlačítko pro zajištění utahovacího nástroje na čtyřhranu ráčny
 - Čtyřhran ráčny
 - Sériové číslo ráčny
 - Ryska pro nastavení hodnoty kroutícího momentu
 - Ryska pro velikost dílku stupnice 0,5 Nm
 - Ryska pro velikost dílku stupnice 1 Nm



- Zabraňte kolizím jakéhokoliv druhu.
- Zabraňte pádům klíče
- Nepoužívejte prodlužovací nástavce rukojeti. Mohlo by dojít k přetížení momentového klíče.
- Ráčnu neponořujte do oleja za účelem premazania. Zamezte kontaktu momentového klúča s kvapalinami všeho druhu. Chráňte momentový klúč pred vlhkosťou.

- Momentový klíč nepřetěžujte.
- Momentový klíč nikdy neupravujte.
- V případě potřeby opravu zajištěte v autorizovaném servisu značky Fortum® (servisní místa naleznete na www.fortum.cz).

IX. Záruční lhůta a podmínky

ZÁRUČNÍ LHŮTA
 Dne 01.01.2003 vstoupil v platnost zákon č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon č. 40/1964 Sb. a zákon č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek záruku na dobu 2 let od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal, a.s.

II. Rozsah dodávky

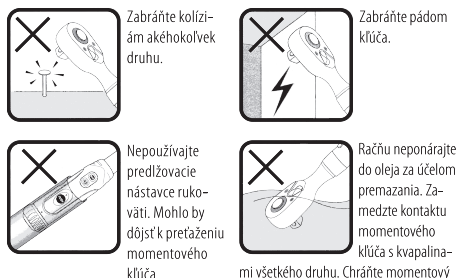
Momentový klúč	1 ks
Úložný box	1 ks
Návod na použitie	1 ks

III. Charakteristika

Momentový klíč Fortum 4700213 je určený na dotahovanie skrutkových spojov na predpísanú hodnotu krútiaceho momentu (sily). Klúč umožňuje jednoduché a rýchle nastavenie krútiaceho momentu otočným prstencem, ktorého hodnota sa zobrazuje v okienku na rukoväti. Plastová ergonomická rukoväť zaručuje pohodlné držanie klúča. Momentový klúč nie je určený na zistenie hodnoty krútiaceho momentu ako kontrolné meradlo.

IV. Súčasti a ovládacie prvky

- Obr.1, pozícia-popis
- Prstenc pre nastavenie krútiaceho momentu
 - Tlačidlo na zaistenie prstenc a
 - Rukoväť
 - Okienko so zobrazením nastavenej hodnoty krútiaceho momentu
 - Prevodová stupnica medzi jednotkami Nm a Ft-lb (pound force foot)
 - Šípka určujúca smer pohybu klúča-nastavený krútiaci moment je možné použiť len na uťahovanie.
 - Páčka pre nastavenie smeru otáčania štvorhranu račne
 - Tlačidlo na zaistenie uťahovacieho nástroja na štvorhrane račne
 - Štvorhran račne
 - Sériové číslo račne
 - Ryska pre nastavenie hodnoty krútiaceho momentu
 - Ryska pre veľkosť dielika stupnice 0,5 Nm
 - Ryska pre veľkosť dielika stupnice 1 Nm



- Zabraňte kolizím akéhokoľvek druhu.
- Zabraňte pádom klúča.
- Nepoužívajte predlžovacie nástavce rukoväti. Mohlo by dôjsť k preťaženiu momentového klúča.
- Ráčnu neponorajte do oleja za účelom premazania. Zamezte kontaktu momentového klúča s kvapalinami všeho druhu. Chráňte momentový klúč pred vlhkosťou.

- Momentový klíč nepřetěžujte.
- Momentový klíč nikdy neupravujte.
- V případě potřeby opravu zajištěte v autorizovanom servise značky Fortum® (servisní místa nájedete na www.fortum.sk).

IX. Záručná lehota a podmienky

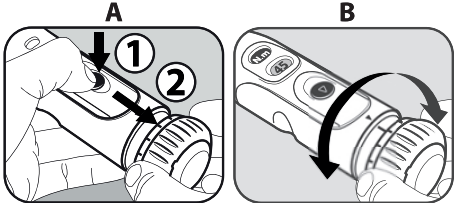
ZÁRUČNÁ LEHOTA
 Dňa 01.01.2003 vstúpil v účinnosť zákon č. 136/2002 Sb. do dňa 15.03.2002, ktorým sa mení zákon č. 40/1964 Sb. a zákon č. 65/1965 Sb. vo znenie neskorších predpisov. Firma Madal Bal a.s. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vámi zakúpený výrobok záruku dva roky od data prodeja. Pri splnenie záručných podmienok (uvedeno nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví autorizovaný servis firmy Madal Bal a.s.(servisná miestna sú na stránkach www.fortum.sk).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
- Už pri výbere tovaru starostlivo zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobu požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
- Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
- V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
- Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
- Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobu. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobu.
- Záruka sa vzťahuje výlučne na závadý spôsobené chybou materiálu, výrobnej montáže alebo technológou spracovania.
- Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
- Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Fortum.
- Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

17	18	19	20
-----------	-----------	-----------	-----------

V. A forgatónyomaték beállítása



Nyomja meg a gyűrű rögzítésére szolgáló gombot, és húzza ki a gyűrűt



Nyomja meg a gyűrű rögzítésére szolgáló gombot, és ezzel egyidejűleg tolja vissza a gyűrűt

21	22	23	24
-----------	-----------	-----------	-----------

IX. Jótállási idő és feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

Jótállásra, szavatosságra vonatkozó jogszabályok, rendeletek: 151/2003. (IX.22) Korm. Rendelet; Ptk. 685.§ e) pont; Ptk. 305§ - 311/A-ig; 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet. Az említett törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a jótállási jegyen feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

25	26	27	28
-----------	-----------	-----------	-----------

11. Nárok na záruku zaniká, ak:

- a)výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
- b)bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o., alebo zmluvným servisom.
- c)výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
- d)bola niektorá časť výrobu nahradená neoriginálnou súčastou.
- e)došlo k poškodeniu výrobu alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
- f)výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
- g)škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
- h)chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
- i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobu) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
- j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zataženia.
- k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobu spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobu na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa u kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR

Madal Bal s.r.o.

Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava

Fax: +421 2 212 920 70, Tel.: +421 2 212 920 91

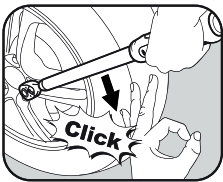
E-mail: servis@madalbal.sk

VI. A meghúzó szerszám felhelyezése (Obr. 2)

- Nyomja meg a rögzítő gombot (1. ábra 8. szám), és húzza rá a racsni négyszögére a kívánt méretű meghúzó szerszámot („dugókulcsot”).
- A racsni karját (1. ábra 7. szám) állítsa balra, meghúzásra.

VII. Munkavégzés a nyomaték-kulccsal (Obr. 3)

Kezdje el meghúzni a csavart. A kulccsal 15° tartományban mozogjon. A beállított forgatónyomaték elérését hangos „kattanás” jelzi, majd a csavarkötést már ne húzza tovább, nehogy megsérüljön a nyomatékkulcs mechanizmus.



MEGJEGYZÉS

Abban az esetben, ha a kulcson nem használhat standard meghúzó szerszámokat („dugókulcsokat”), más toldatok használatára is lehetőség nyílik. A toldatok használata azonban a kulcs (kar) meghosszabbítását eredményezi, és ezáltal változik a beállított forgatónyomaték értéke is.

Az új forgatónyomaték értékét az alábbi egyenlet kiszámításával kapjuk meg (obr. 4):
N(A)=N× ((A+B)/B)

N(A)...Forgatónyomaték érték a kulcs meghosszabbítását követően
N.....A kulcson beállított forgatónyomaték érték

Bevezetés

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük bizalmát, amelyet az elektromos láncfűrész megvásárlásával az Fortum márká iránt tanúsított. A termék tulajdonságait az Európai Unióban érvényes szabványok és előírások szerinti alapos megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatokban ellenőriztük.

Amennyiben a termékkel kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, kérjük, lépjen kapcsolatba vevőszolgálati és tanácsadói központunkkal:

www.szerszamvilag.hu

Telefax: (1) 297-1270, Telefon: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001, Zlín Cseh Köztársaság
Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)
A kiadás dátuma: 16.10.2012

I. Műszaki adatok

Megrendelési szám	4700213
Racsni négyszög mérete	1/2" (12,7 mm)
Beállítható forgatónyomaték tartomány	40-200 Nm
Legkisebb állítható skálaérték	0,5 Nm
Tűréshatár	± 4%
Nyomatékkulcs hossza	517 mm
Nyomatékkulcs átmérője	42 mm
Racsni fogak száma	48
Súly	1,3 kg

21	22	23	24
-----------	-----------	-----------	-----------

A.....Meghosszabbítás értéke (a négyzet középtől a toldat középig mért érték)
B.....A kulcs karjának hossza (a kulcs markolatának középtől a négyzet középig mért érték)

▲ FIGYELEM

A pillanatkulcsot csak 0° - 50° hőmérséklet-tartományban használja. E tartományon kívül eső hőmérséklet esetén a pontosság csökken a kulcs belsejében található rugó hőmérsékletfüggő szilárdságának változása következtében.

• A nyomatékkulccsal végzett munka befejezését követően állítson be alacsony forgatónyomaték értéket a skálán, hogy az állítómechanizmus rugója a tárolás során ne legyen hosszú távon nagy terhelésnek kitéve. Ezáltal megelőzhetők a forgatónyomaték beállítás során a rugó„elfáradása” miatti pontatlanságok.

▲ FIGYELEM

A mérés pontosságának megőrzése érdekében ajánlott a nyomatékkulcs újrakalibrálása. Az újrakalibráláshoz speciális szerszám használatos, és a művelet költségtényezője a felhasználót terheli. Az újrakalibrálást nem a gyártó vagy a forgalmazó biztosítja, és nem vonatkoznak rá a jótállási feltételek sem, mivel nem termékhibáról van szó.

Újrakalibrálásra az alábbi esetekben van szükség:

- Ha a kulcsot több, mint 5000 x használták
- Leejtést, vagy helytelen használatot követően
- Ha a kulcs sokáig használaton kívül volt

II. A csomagolás része

Nyomatékkulcs	1 db
Tartódoboz	1 db
Használati útmutató	1 db

III. Termékismertető

A Fortum 4700213 nyomatékkulcs csavarkötések előírt forgatónyomatéknak (erőnek) megfelelő meghúzására alkalmas szerszám. A kulcs alján található állítógyűrű a markolaton található kis ablakban megjelenítésre kerülő értékű forgatónyomaték könnyű és gyors beállítását teszi lehetővé. A műanyag ergonómikus markolat biztosítja a kulcs kényelmes fogását. A nyomatékkulcs nem alkalmas a beállított nyomaték értékének bemérésére.

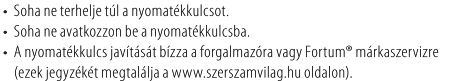
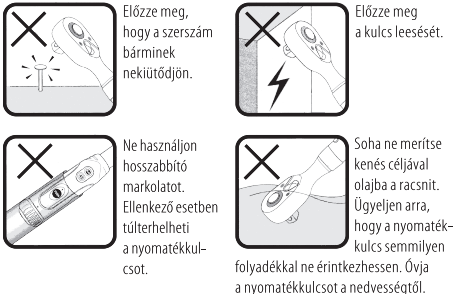
IV. Alkatrészek és szabályozószerke (1- ábra, szám-leírás)

- Forgatónyomaték beállító gyűrű
- Gyűrűrögítő gomb
- Markolat
- A beállított forgatónyomaték érték megjelenítésére szolgáló ablak
- Nm és Ft-lb (pound force foot) egységek közötti konvertáló skála
- A kulcs mozgásának irányát jelző nyíl - a beállított forgatónyomaték csak meghúzásra használható.
- A racsni négyszögének forgatási irányának beállítására szolgáló kar
- A racsni négyszögére húzott meghúzó szerszám rögzítésére szolgáló gomb
- A racsni négyszöge
- A racsni szériaszáma
- A forgatónyomaték értékének beállítására szolgáló jel
- A 0,5 Nm-es skálát jelző vonalak
- Az 1,0 Nm-es skálát jelző vonalak

VIII. A nyomatékkulcs helytelen használatára vonatkozó figyelmeztetés

▲ FIGYELEM

A nyomatékkulcs helytelen használata a szerszám megsérülését okozhatja, amelyre nem érvényesíthetők a jótállási feltételek.



21	22	23	24
-----------	-----------	-----------	-----------

25	26	27	28
-----------	-----------	-----------	-----------

- Soha ne terhelje túl a nyomatékkulcsot.
- Soha ne avatkozzon be a nyomatékkulcsba.
- A nyomatékkulcs javítását bizza a forgalmazóra vagy Fortum® márkaszervizre (ezek jegyzékét megtalálja a www.szerszamvilag.hu oldalon).

- A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetés szerű használata miatt bekövetkező hibákért.
- A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében várhatóan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
- A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termék vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.